

# VENONA

95

~~TOP SECRET~~

USSR

Ref. No. 3/NBP/T150 (of 21/1/1952)

Issued : [REDACTED] 19/3/1965

Copy No: 204

REFUGEETRANSFER OF PROBATIONERS FROM "CZECH" TO "ROMAN" AND SUBSEQUENT  
TRANSFER OF "CZECH" FROM "NAZAR" TO "VADIM" (1945)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 776

25 May 45

To VIKTOR[1].

Your No. 3396[a].

On 29th May "CZECH [ChEKh]"[ii] will complete the transfer to "ROMAN"[iii] of the probationers dealing with "POLECATS [KhOR'KI]"[iv] and "RATS [KRYSY]"[v]. On 1st June in accordance with the understanding with "VADIM"[vi], CZECH will be handed over by NAZAR[vii] to VADIM in TYRE[viii].

No. 483

SERGEJ[ix]

25 May 1945

Notes: [a] No. 3396 not available.

Comments: [i] VIKTOR : Lt. Gen. P. M. FITIN.

[ii] CZECH : Robert Owen MENAKER.

[iii] ROMAN : Robert SOBLE.

[iv] POLECATS: Trotskyites.

[v] RATS : Possibly Jews.

DISTRIBUTION

[Continued overleaf]

3/NBP/T150

~~TOP SECRET~~

VENONA

~~TOP SECRET~~

DINAR

- 2 -

3/NBF/T150

## Comments

- [Cont'd]: [vi] VADIM : Anatolij Borisovich GROMOV, First Secretary at the Soviet Embassy in WASHINGTON.
- [vii] NAZAR : Stepan Nikolayevich SHUNDENKO, an employee at the Soviet Consulate, NEW YORK.
- [viii] TYRE : NEW YORK CITY.
- [ix] SERGEJ: Vladimir Sergeevich PRAVDIN, TASS representative in NEW YORK.

3/NBF/T150

~~TOP SECRET~~

DINAR